

Art des Fahrzeuges	Fabrikmarke	Typ	Typenschein-Nummer
Schwere Arbeitsmaschine	MARTE	200 / . *)	CH 5579 01

Hersteller: INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY (USA) / Aufbau u. Radstandverkürzung: T. MARTE Fahrzeugbau, Weiler (A)
 Erkennungsmerkmale: "200/." auf Hersteller-Plakette.
 ".0350..." Vorziffer zu Fahrgestell-Nr.
 Herstellerplakette: links, seitlich auf Fahrersitzunterbau
 Fahrgestellnummer: links, vorn seitlich auf Längsträger, über Vorderrad
 Motorkennzeichen: "V 392 E" rechts vorn unten auf Motorblock (Nocken), sichtbar im Radausschnitt rechts
 Hauptimporteur: VOGT AG, Maschinenfabrik, 3515 Oberdiessbach
 Geprüftes Fahrzeug: E0350EIB34621 Unveränderliche Zeichen im Typencode: 200/ / .0350...

Fahrgestell	Motor
Anzahl Achsen: 2	Marke: I H C
Lenkung: mechanisch mit hydraulischer Lenkhilfe	Typ: V 392 E
Getriebe: mech, synchr, mit Zusatzgetriebe Strasse/Gelände	Bauart: V
Anzahl Gänge: 4x2	Takte: 4
Betriebsbremse: hydraulisch, 2-Kreis, Innenbacken, mit Unterdruckhilfe, wirkend auf alle Räder	Treibstoff: B
	Lage: vorn
Hilfsbremse: VA + HA-Kreis der Betriebsbremse	Kühlung: Wasser
	Anzahl Zylinder: 8
Feststellbremse: mechanisch, IB, auf Hinterräder, Hebel mit Segment	Bohrung: 104,77
Dauerbremse: ---	Hub: 92,86
2-Kreis-Kontrolle: Druckdifferenz-Schalter; separate Kontrollampe	Hubraum: 6401
	Steuer-PS: 32,60
	Leistungs-PS: 187 SAE-net
	bei U/min: 3600
	Lärm: 82 dB/A bei U/min: 3600
	Schalldämpfer: 1 Topf 630x200x110 mm
	Abgasprüfung: +)
	Entstörung: BAV = Anhang B, Ziff. 3 / Ziff. 4 = D

Karosserie	Gewichte
Anzahl Türen: 4	vorn
Sicherheitsgurten: ---	hinten
Unterlegkeil: 1/ 310x150x170 mm	total
Diebstahlsicherung: ---	Leergewicht: je nach Ausbau
	Nutzlast: je nach Ausbau
Anzahl Plätze: t 6 v 2 M h 4	Gesamtgewicht: 2137
	Fabrikgarantie: 4063
Masse: innen aussen	Reifengröße: 7.50-16 LT
Länge: 5600	Ply / bar: 8 / 4,0
Breite: 2160	Tragkraft: 2200
Höhe: 2700	für V max: 120 km/h
Ueberhang: s --- v 840 h 1710	
Abstand Lenkrad - vorderste Fahrzeugteile: ---	
	Garantierte Anhängelast gebremst: ---
	Garantierte Anhängelast ungebremst: ---
	Garantiertes Gesamtzuggewicht: ---
	Geprüfte Anhängelast: ---
	Höchstgeschwindigkeit nach Hersteller: 120 km/h
	Höchstgeschwindigkeit gemessen: --- km/h

Ausrüstung	CR	(E)
Fernlichter	CR	(E)
Abblendlichter	A	(E)
Standlichter	HELLA K 33371	5 W
Schlusslichter	HELLA K 33371	18 W
Bremslichter	v 1	(E) s h HELLA K 33371 18W
Richtungsblinker	v	s h I (E)
Rückstrahler	v	s h
Markierlichter	v	s h
Zusätzliche Lichter	§)	
Kontroll-Nr.-Beleuchtung	1/	links separat
Scheibenwischer	2/	Blatt mit/ohne/Waschanlage
Warnvorrichtungen	SPARTON HI	oder andere gemäss Homologationsblätter geprüfte Modelle
	§)	

Angaben für den Fahrzeugausweis			
Art des Fahrzeuges	Schwere Arbeitsmaschine		
Marke und Typ	M A R T E	200/.	*)
Typenscheinnummer	CH	5579	01
Karosserie	*)		
Plätze	total	6	vorn 2
Leergewicht	lt. Waagschein	Treibstoff	B
Nutzlast	J. n. Ausbau	Steuer-PS	32,60
Gesamtgewicht	6200	Hubraum	6401

Bemerkungen, Änderungen, Auflagen und Eintrag im Fahrzeugausweis

- *) Typenbezeichnung : 200/P = Pikettfahrzeug.
200/T = Tanklöschfahrzeug. (Gewichte voll ausgelastet an TP: V= 1970 kg / H= 4000 kg / Total= 5970 kg).
200/S = Staublöschfahrzeug.
- **) Achsantrieb : Allrad vorne ausschaltbar; auf Wunsch Differential-Sperre auf Hinterachse.
- +) Abgasprüfung : Nach ECE-Reglement-Nr. 15, Änderung 01, erfüllt; kein Genehmigungszeichen erforderlich (EMPA-Nr. 35'319).
- ++) Kotschutzlappen : Ueber Hinterräder erforderlich.
- §) Besondere Warnvorrichtungen: Wechselklanghorn Marke FIAMM, CH 5 0602 05; 2 Blaulichter Marke BOSCH, CH 1 0880 01, Anordnung vorne rechts und hinten links.

Eintrag im Fahrzeugausweis:

- Blaulichter + Wechselklanghorn bewilligt (Code 107).
- Schutzvorrichtung für vorstehende Leiternendspitzen erforderlich (Code 138) (gilt nur, wenn Fahrzeug mit Leiter ausgerüstet).

W Ort und Datum der Prüfung
Zürich, 5.5.76.